

## Pracht im Herbst - Chrysanthemen-Ausstellung im Shinjuku-Gyoen



Endlich ist der Herbst da! Der Herbst, mit seinen angenehmen Temperaturen, klarem blauem Himmel, erfrischendem Wind und bunten Laubblättern. Und wie jedes Jahr erfreuen wir uns an der Blütenpracht der Chrysanthemen.

Die Chrysanthemen, auf Japanisch „kiku“ genannt, zählen zusammen mit den Kirschblüten zu den Symbolblumen Japans. Da die Chrysanthe die Symbolblume für die japanische kaiserliche Familie ist, wird sie in Japan besonders verehrt und hat den Rang einer Nationalblume erhalten. Das kaiserliche Siegel, eine stilisierte Chrysanthe mit 16 Blütenblättern, ziert die Hülle des japanischen Reisepasses, und die höchste japanische Auszeichnung, der Chrysanthemen-Orden, ist nach ihr benannt.

Der große Shinjuku Gyoen, mit einer Größe von 58,3 Hektar, befindet sich zwischen dem südlichen Teil von Shinjuku-ku und dem nördlichen Teil von Shibuya-ku. Dieser Park gehörte früher zu den kaiserlichen Gärten, wurde aber nach dem 2. Weltkrieg der Öffentlichkeit übergeben und ist heute ein beliebter Park der Tokioter, als Oase im Stadtzentrum.

Jährlich, vom 1. bis 15. November, findet dort die Chrysanthemen-Ausstellung auf ganz traditionelle Art statt. In dieser Zeit kann man die Vielfalt und Pracht der Chrysanthemen bewundern. Die Ausstellung ist nicht nur für Blumenliebhaber einen Besuch wert, sondern auch für Fotofans, die nach eindrucksvollen Fotomotiven suchen. Am besten folgen Sie der Reihenfolge der Rundgangskarte, die Sie beim Eintritt bekommen.

### **Wie man hinkommt:**

Dem Park am nächsten gelegen ist die Station „Shinjuku Gyoenmae“ der Marunouchi-Linie der Tōkyō Metro. Aber der Park ist so riesig, dass er natürlich auch von anderen Bahn- und U-Bahnstationen leicht erreichbar ist.

### **Eintritt:**

¥ 200 (Erwachsene), ¥ 50 (Grund- und Mittelschulkinder), Kinder unter 7 Jahre frei.

Montags geschlossen (fällt ein Feiertag auf Montag, bleibt der Park am darauf folgenden Tag geschlossen). Kein Ruhetag während der Chrysanthemen-Ausstellung (1. bis 15. November).

**Weitere Infos:** <http://www.env.go.jp/garden/shinjukugyoen/english/>

Von Yuko Aoki (U. B.)

## 秋 豪華絢爛 菊の祭典 ― 新宿御苑 菊花壇展



ようやく秋が訪れました。凌ぎやすい気温、澄み切った青空、心地よい風、色鮮やかな紅葉、そして今年もまた、豪華絢爛な菊の花を楽しむ季節となりました。菊は桜と同じく、日本を象徴する花とされています。また菊は皇室ゆかりの花としてことのほか尊ばれ、日本の国花とも位置付けられています。菊花紋章（菊の御紋）である、図案化された十六八重表菊は日本国旅券の表紙を飾り、日本の最高位勲章にもその名が付けられています。

新宿区と渋谷区にまたがる総面積 58.3ha の広大な新宿御苑はかつて皇室の庭園でしたが、戦後は一般に公開され、現在では都心におけるオアシスとして都民の憩いの場となっています。毎年新宿御苑では、11月1日から15日まで伝統的な展示様式を引き継いだ菊花壇展が開催されます。会期中、多種多様な見事な菊を鑑賞することができます。花好きの方にはもちろんのこと、絶好の被写体をお探しの写真愛好家にもお薦めしたい催しです。入口で受け取る案内図の順路に添って鑑賞するのがお薦めとのことです。

**アクセス：**最寄駅は東京メトロ丸ノ内線の「新宿御苑前」ですが、広大な公園ですので、他線の駅からでも入場できます。

**入園案内：**大人 200 円、小中学生 50 円、未就学児無料

**休園日：**月曜（月曜日が祝日の場合は翌日が休園） 菊花壇展開催中（11/1～15）は無休

**詳しい情報は：**<http://www.env.go.jp/garden/shinjukugyoen/index.html>

青木 裕子

